

iske mulighed, der ligger i dette forslag. Vi er rede til at tage imod jer.

På Færøerne er I altid velkomne.

Tag ikke fejl af, at vi til trods for vor begrænsede økonomiske muligheder, er inde i en rivende udvikling, både hvad medlemstal og muligheder for udevelse af al slags sport angår. Vi er bare for få til at bære den økonomiske byrde.

Áfslutning

Den store udvikling på Færøerne indenfor idrætten skyldes først og fremmest den store inte-

resse blandt befolkningen og den voksende forståelse blandt bevillende politikere. Men den skyldes også den større forståelse blandt vore nordiske naboer om et lille lands problemer på dette område.

Men vi ønsker en større tilknytning til Norden som helhed. Derfor sætter vi vores lid til, at denne forståelse bliver endnu større med tiden, og at politiske løfter om nordisk idrætssamarbejde ikke kun er bureaukratisk snak, men en virkelighed, vi på Færøerne snart vil føle konsekvenserne af.

Heðin Mortensen
ISF-formaður

Lutaseðilin er drigin og fullu vinningarnir á fylgjandi seðlar:

- | | |
|-------------------------------|----------|
| 1. vinningur VIDEO upptøkutól | nr. 6921 |
| 2. vinningur seymimaskina | nr. 8391 |
| 3. vinningur fototól | nr. 8416 |
| 4. vinningur súkkla | nr. 9559 |
| 5. vinningur tjald | nr. 7835 |
| 6. vinningur soviposi | nr. 2148 |

Vinningarnir fáast við at venda sær til tlf. 11075

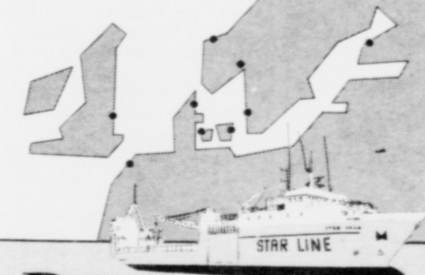


KFUM-SKÓTARNIR Í FØROYUM

Hoydalsvegur 8
Postboks 1080
FR-110 Tórshavn

VIT FERMA

TIL FØROYA



Rúmt og trygt
-STÚTT Í NORRØNUM FARVATNI

HVØRJA VIKU

Vissingen
Midtefart
København
Aalborg

ADRU HVØRJA VIKU

Mánadag
Mikudag
Hósdag
Friggjadag

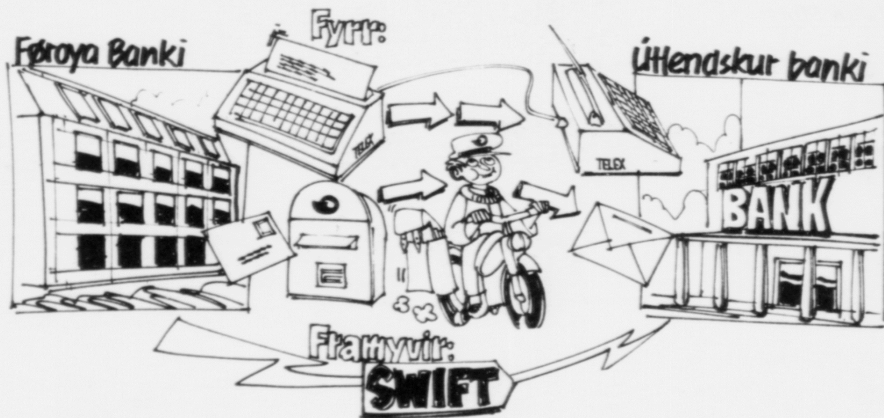
REGLULIGA

Trondheim
Aalesund
Vasa



STAR SHIPPING

POSTSMØGA 103 • FR 110 TÓRSHAVN
TLF. 14980 • TFLX 81215 • TELEFAX 15926



Tíðindaskriv frá Føroya Banka:

Skjótari og smidligari uttanlands-avgreiðsla í Føroya Banka

Tann heimsumfatandi skipanin, sum kann lætta nógv um hjá einstaklingum, fyrirkomum og stovnum, ið vilja avgreiða síni uttanlandsviðurskipti skjótt og væl, gongur undir heitinum S.W.I.F.T. (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication).

S.W.I.F.T. er ein felagskapur, ið varð settur á stovn í mai 1973 av 239 europeiskum og amerikanskum bankum. Í 1987 vóru umleið 2.700 bankar í 64 londum limir, og talið av flytingum, ið fara fram við S.W.I.F.T. er støðugt vaksandi.

Føroya Banki varð 8.

mars í ár tikin við sum limur í S.W.I.F.T., og 19. september 1988 tekur bankin hesa skipan í nýtslu.

Við limaskapi í S.W.I.F.T. kann Føroya Banki bjóða kundum sínum eitt betri og nýtiligari samband við útheimin. Tíðarkrevjandi postsamband og eitt telesamband við avmarkaðum møguleikum, darvar m.a. vinnuliv okkara í ein ávisan mun at taka lut í kappingini við aðrar. Við S.W.I.F.T. fer føroyska vinnulivið at vera nærri teimum millumlanda marknaðinum enn nakrantíð áður.

Fyrirumirir við S.W.I.F.T. eru serliga gald-

andi í handilsligum og tænastuvirksemi. Hetta nýggja samskiptistøkni er í mongum førum við at skerja ella heilt beina burtur vansarnar av tí geografisku fjarstöðuni. Ein fjarstöða, ið tíðum forðar okkum føroyingum at troyta allar møguleikar, ið útheimurin kann geva.

Peningaflytingar til útheimin verða avgreiddar skjótari og smidligari enn áður. S.W.I.F.T. er ein skipan, ið veitir bankanum og beinleiðis møguleika at geva boð um EDV-skerm til annan banka, hvar á knøttinum tað skal vera.

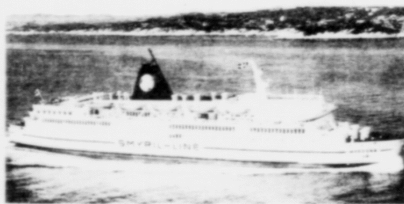
Fleiri serøki, ið kunnu

avgreiðast við S.W.I.F.T., eru ábyrgdir, inkasso, rembursir, uttanlandslán, uttanlandssamskipti o.s.fr.

Føroya Banki hevur í lótni starvsfólk í Danmark og í Onglandi til upplæring í at nýta S.W.I.F.T.. Í komandi framtíð fer starvsfólk okkara sostatt at kunna bjóða kundanum — tað verð seg vinnulivskundin, lesandi í útlandinum, og fólk yvirhøvur, ið hava brúk fyri peningaflutningi til útheimin — meira vitan um teir fyrirumir, ið Føroya Banki kann geva.

Tórshavn, tann
24. juni 1988.
Føroya Banki

Snarferð til Íslands



við Norrønu

Kostnaður einans kr. 1.160,-

Íroknað prísir er:

Sigling Tórshavn — Seydisfjørður og aftur á 4-koyggjukamari v/ hondvaski

Ringið og fáid meira at vita.



P/F SMYRIL LINE
Tlf.: 15900



Landssjúkrahúsið 100 Tórshavn

Til skurðeild A.3 og heiliráðeild B.6 verður søkt eftir skrivara, at byrja 1. september 1988, ella eftir avtalu.

Arbeiðstíðin er 42 tímar um vikuna. Umsøjarar við útbúgving innan heilsuverkið og/ella við skrivstovuútbúgving hava fyrirumir.

Starvið verður lønt eftir sáttmála við Føroya Landsstýri og Starvsmannafelagið.

Nærri fæst at vita um störvini við at venda sær til fyristøðukvinnuna, tlf. 13540, lokal 127.

Skrivlig umsókn verður at senda til fyristøðukvinnuna á Landssjúkrahúsinum áðrenn 18. juli 1988.